



GC(46)/RES/11
October 2002

GENERAL Distr.
RUSSIAN

Международное агентство по атомной энергии

ГЕНЕРАЛЬНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ

Сорок шестая очередная сессия
Пункт 15 повестки дня
(GC(46)/19)

УКРЕПЛЕНИЕ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ АГЕНТСТВА, СВЯЗАННОЙ С ЯДЕРНОЙ НАУКОЙ, ТЕХНОЛОГИЯМИ И ПРИМЕНЕНИЯМИ

Резолюция, принятая 20 сентября 2002 года на десятом пленарном заседании

А.

УКРЕПЛЕНИЕ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ АГЕНТСТВА, СВЯЗАННОЙ С ЯДЕРНОЙ НАУКОЙ, ТЕХНОЛОГИЯМИ И ПРИМЕНЕНИЯМИ

Генеральная конференция,

- а) отмечая, что цели Агентства, как указано в статье II Устава, включают достижение “более скорого и широкого использования атомной энергии для поддержания мира, здоровья и благосостояния во всем мире”,
- б) отмечая также, что уставные функции Агентства, как указано в пунктах А.1-А.4 статьи III Устава, включают содействие научно-исследовательской работе, способствование обмену научными и техническими сведениями и поощрение подготовки научных работников и специалистов в области использования атомной энергии в мирных целях, включая производство электрической энергии, с надлежащим учетом нужд развивающихся стран,
- с) отмечая Среднесрочную стратегию в качестве руководства и вклада в этой связи,
- д) учитывая нынешнюю роль ядерной энергетики, обеспечивающей удовлетворение 16% потребностей человечества в электроэнергии, а также то обстоятельство, что, по мнению ряда стран, применения ядерной науки вносят важный вклад в стратегии развития в государствах-членах,
- е) заявляя, что ядерная наука, технологии и применения помогают и способствуют удовлетворению самых разнообразных основных социально-экономических потребностей развития человека в государствах-членах в таких областях, как энергия, промышленность, продовольствие, питание и сельское хозяйство, здравоохранение и управление водными ресурсами,

По соображениям экономии настоящий документ отпечатан ограниченным тиражом.
Просьба к делегатам приносить на заседания свои экземпляры документов.

- f) подтверждая важную роль науки, технологии и техники в повышении ядерной безопасности и физической ядерной безопасности,
- g) признавая необходимость решать вопросы обращения с отходами ядерного топливного цикла устойчивым образом, и
- h) принимая к сведению “Обзор ядерных технологий - 2002” (GC(46)/INF/5), подготовленный Секретариатом,

1. Подчеркивает необходимость в соответствии с Уставом продолжить осуществление деятельности Агентства в области ядерной науки, технологий и применений для удовлетворения основных потребностей устойчивого развития государств-членов;
2. Подчеркивает важность содействия эффективным программам в области ядерной науки, технологий и применений, нацеленным на объединение и дальнейшее совершенствование научных и технологических возможностей государств-членов посредством координированных исследований и разработок в рамках Агентства и между Агентством и государствами-членами и посредством прямой помощи;
3. Признает важность деятельности Агентства, отвечающей цели содействия устойчивому развитию и охраны окружающей среды, и одобряет такую деятельность;
4. Предлагает, чтобы Секретариат продолжил осуществление усилий, способствующих улучшению понимания и созданию хорошо сбалансированного представления о роли ядерной науки и технологий в перспективе глобального, устойчивого развития, включая обязательства в соответствии с Киотским протоколом;
5. Предлагает Генеральному директору в консультации с государствами-членами и далее продолжать деятельность Агентства в области ядерной науки, технологий и применений с уделением особого внимания оказанию поддержки развитию энергетических и неэнергетических применений в государствах-членах, с тем чтобы укрепить инфраструктуры и способствовать развитию науки, технологий и техники с целью повышения ядерной безопасности и физической ядерной безопасности;
6. Призывает Секретариат учитывать конкретные нужды и потребности государств-членов, в том числе тех из них, которые не имеют ядерно-энергетических установок, в области ядерной науки, технологий и применений;
7. Предлагает, чтобы деятельность Секретариата, призыв к которой содержится выше, осуществлялась при условии наличия ресурсов; и
8. Рекомендует Секретариату докладывать Совету управляющих и Генеральной конференции о достигнутом прогрессе в области ядерной науки, технологий и применений.

В. ЯДЕРНЫЕ ЗНАНИЯ

Генеральная конференция.

- a) признавая, что сохранение и укрепление ядерных знаний имеет жизненно важное значение для дальнейшего и более широкого безопасного использования всех ядерных технологий в мирных целях,
 - b) учитывая возрастающее беспокойство по поводу возможного возникновения нехватки кадров в ядерных областях,
 - c) признавая, что сохранение и укрепление ядерных знаний связано как с образованием и подготовкой кадров в целях планирования преемственности, так и с сохранением или расширением имеющихся знаний в ядерной науке и технологии,
 - d) отмечая, что необходимость сохранения, укрепления или упрочения ядерных знаний существует независимо от будущего роста применения ядерных технологий,
 - e) признавая полезную роль международной координации и сотрудничества в облегчении обмена информацией и опытом и в осуществлении действий, направленных на содействие решению общих проблем, а также в использовании возможностей, имеющих отношение к образованию и подготовке кадров и сохранению ядерных знаний,
 - f) выражая признательность Секретариату за его усилия, направленные на рассмотрение вопросов, связанных с сохранением и укреплением ядерных знаний, в частности, посредством проведения 17-19 июня 2002 года совещания старших должностных лиц по теме "Управление ядерными знаниями", и на расширение осведомленности о таких вопросах, и
 - g) с удовлетворением принимая к сведению выступления и дискуссии по вопросу об управлении ядерными знаниями, которые состоялись на Научном форуме,
1. Приветствует выводы и рекомендации проведенного 17-19 июня 2002 года совещания старших должностных лиц по теме "Управление ядерными знаниями";
 2. Предлагает Секретариату, в пределах имеющихся ресурсов, еще больше повысить уровень внимания, уделяемого деятельности по сохранению и укреплению ядерных знаний, которая осуществляется Агентством или при его поддержке, и повысить уровень осведомленности об этой деятельности;
 3. Предлагает Секретариату оказывать содействие государствам-членам в их усилиях, направленных на обеспечение сохранения образования и подготовки кадров в ядерной области для использования в мирных целях, что является необходимой предпосылкой для планирования преемственности;

4. Призывает государства-члены содействовать объединению учреждений в сети для обеспечения такого образования и подготовки кадров в ядерной области;
5. Предлагает Генеральному директору оценить актуальность осуществляемых в настоящее время программ и деятельности, нацеленных на решение определенных государствами-членами общих проблем, связанных с сохранением и укреплением ядерных знаний, и определить подходы к решению этих проблем;
6. Предлагает Генеральному директору в процессе подготовки программы Агентства принять к сведению высокий уровень интереса государств-членов ко всему комплексу вопросов, связанных с сохранением и укреплением ядерных знаний; и
7. Предлагает Генеральному директору доложить о ходе осуществления настоящей резолюции Совету управляющих и Генеральной конференции на ее сорок седьмой (2003 год) сессии в рамках соответствующего пункта повестки дня и затем, когда Генеральная конференция сочтет это уместным, обновлять свой доклад.

С.

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ АГЕНТСТВА В ОБЛАСТИ РАЗВИТИЯ ИННОВАЦИОННЫХ ЯДЕРНЫХ ТЕХНОЛОГИЙ

Генеральная конференция,

- a) ссылаясь на уставные функции Агентства “способствовать и содействовать научно-исследовательской работе в области атомной энергии и развитию атомной энергии и практическому ее применению в мирных целях ... и ... способствовать обмену научными и техническими сведениями”,
- b) сознавая потенциальный вклад ядерной энергии в удовлетворение растущих энергетических потребностей в XXI веке,
- c) ссылаясь на свои резолюции GC(44)/RES/21, GC(44)/RES/22 и GC(45)/RES/12.F и предлагая всем заинтересованным государствам-членам объединить свои усилия под эгидой Агентства в рассмотрении вопросов ядерного топливного цикла, в частности, путем изучения инновационных, безопасных, экономически конкурентоспособных и устойчивых с точки зрения нераспространения ядерных технологий для устойчивого развития,
- d) отмечая прогресс, достигнутый в ряде государств-членов в развитии инновационных ядерных технологий, и высокий технический и экономический потенциал международного сотрудничества в развитии таких технологий,
- e) отмечая также прогресс других инициатив, таких, как Международный форум “Поколение IV” и инициатива трех учреждений с участием МАГАТЭ, АЯЭ и МЭА, и их вклад в разработку инновационных подходов в ядерной энергетике, и
- f) признавая уникальную роль, которую может играть Агентство в международном сотрудничестве в ядерной области,

1. Выражает признательность Генеральному директору и Секретариату за деятельность, осуществляемую в этих областях и, в частности, в отношении Международного проекта по инновационным ядерным реакторам и топливным циклам (ИНПРО), во исполнение соответствующих резолюций Генеральной конференции;
2. Подчеркивает уникальную роль, которую Агентство может играть в разработке требований пользователей и в решении вопросов гарантий, безопасности и экологических вопросов для инновационных реакторов и их топливных циклов;
3. Подчеркивает необходимость международного сотрудничества в развитии инновационных ядерных технологий и высокий потенциал и дополнительную ценность, обеспечиваемые посредством совместных разработок;
4. Подчеркивает необходимость наличия надлежащих внебюджетных финансовых средств и ресурсов для ИНПРО, и предлагает всем заинтересованным государствам внести вклад в деятельность в области инновационных ядерных технологий путем предоставления научно-технической информации, финансовой поддержки или услуг технических и других соответствующих экспертов;
5. Приветствует принимаемые меры по подготовке международной конференции "Инновационные технологии для ядерных топливных циклов и ядерной энергетики", которая состоится в Вене в июне 2003 года, и ожидает проведения конструктивной дискуссии по вопросам, относящимся к развитию инновационных ядерных технологий; и
6. Предлагает Генеральному директору доложить о ходе осуществления настоящей резолюции Совету управляющих и Генеральной конференции на ее сорок седьмой (2003 год) сессии в рамках соответствующего пункта повестки дня.

D.
ОКАЗАНИЕ ПОДДЕРЖКИ ПАНАФРИКАНСКОЙ КАМПАНИИ
АФРИКАНСКОГО СОЮЗА ПО ЛИКВИДАЦИИ МУХИ ЦЕЦЕ И
ТРИПАНОСОМОЗА (ПАТТЕК)

Генеральная конференция.

- a) ссылаясь на свою резолюцию GC(45)/RES/12.D "Оказание поддержки Панафриканской кампании ОАЕ по ликвидации мухи цеце и трипаносомоза (ПАТТЕК)" и принятые ранее резолюции об укреплении деятельности Агентства в области технического сотрудничества,
- b) признавая важность положений Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД),
- c) ссылаясь на решения AHG/Dec.156(XXXVI) и AHG/Dec.169(XXXVII) глав государств и правительств Организации африканского единства (ОАЕ), направленные на то, чтобы сделать Африку свободной от мухи цеце, и выражающие поддержку Плану действий ОАЕ для ПАТТЕК,

- d) признавая, что муха цеце и трансграничный характер переносимых ею заболеваний, затрагивающих 37 африканских стран и вызывающих огромные страдания людей и ежегодные убытки в размере примерно 4,5 миллиарда долларов США, являются одним из наиболее серьезных факторов, сдерживающих социально-экономическое развитие Африки, оказывая значительное воздействие на здоровье человека и сельскохозяйственных животных, ограничивая землепользование и препятствуя экологически безопасному и устойчивому использованию имеющихся природных ресурсов, приводя к бедности и закрепляя недостаточное развитие на Африканском континенте,
- e) признавая, что - в краткосрочной и среднесрочной перспективе - создание и последующее расширение зон, свободных от мухи цеце, и - в долгосрочной перспективе - ликвидация в конечном итоге мухи цеце в пораженных ею африканских государствах-членах способны внести существенный вклад в повышение продуктивности сельскохозяйственных культур и животных и снижение уровня нищеты в сельской местности на Африканском континенте,
- f) признавая технико-экономическую осуществимость, экологическую безопасность и важную роль метода стерильных насекомых (МСН) в использовании результатов работы в рамках других инициатив по борьбе с мухой цеце для создания зон, свободных от мухи цеце, устойчивые результаты, достигнутые к настоящему времени в некоторых африканских странах, и соответствующие возможности для развития,
- g) признавая усилия, которые Агентство в течение нескольких лет предпринимает в области НИОКР и установления технических норм в целях интеграции МСН в отношении мухи цеце в охватывающие целые районы кампании по ликвидации мухи цеце и трипаномоза,
- h) выражая признательность за внебюджетные ресурсы, предоставленные рядом государств-членов в поддержку этих усилий,
- i) отмечая решение CM/Dec. 661 76-й очередной сессии Совета министров Африканского Союза, в котором конкретно выражается признательность Совета Агентству по атомной энергии за поддержку и помощь, оказанные государствам-членам в осуществлении инициативы ПАТТЕК,
- j) отмечая резолюцию 4/2001 Конференции ФАО в поддержку ПАТТЕК, и
- k) высоко оценивая меры, принятые Агентством и другими соответствующими организациями в отношении улучшения международного сотрудничества и согласования усилий в поддержку инициативы ПАТТЕК,

1. Высоко оценивает активные усилия Генерального директора, предпринимаемые с целью поддержки широкого применения МСН для создания зон, свободных от мухи цеце, в африканских государствах-членах в поддержку Плана действий ОАЕ для ПАТТЕК;

2. Призывает государства-члены продолжать оказывать техническую, финансовую и материальную поддержку африканским государствам в их усилиях, направленных на ликвидацию мухи цеце;
3. Предлагает Секретариату, в сотрудничестве с государствами-членами и соответствующими международными организациями, продолжать оказывать поддержку африканским государствам-членам в их усилиях по созданию и последующему расширению зон, свободных от мухи цеце, в соответствии с Планом действий ОАЕ по ликвидации мухи цеце посредством использования МСН и продолжать и далее развивать научные исследования в этой области в рамках имеющихся ресурсов;
4. Подчеркивает необходимость дальнейшего международного сотрудничества и согласования усилий в поддержку ПАТТЕК, в том числе с помощью механизма ТСРС;
5. Предлагает далее Секретариату координировать работу с Новым партнерством в интересах развития Африки (НЕПАД) в целях осуществления настоящей резолюции; и
6. Предлагает Генеральному директору доложить о ходе и эффективности осуществления настоящей резолюции Совету управляющих и Генеральной конференции на ее сорок седьмой (2003 год) сессии, при условии наличия ресурсов.